

# Prosto z Gminy

Teresiński Miesięcznik Samorządowy

NUMER 05/2022 • ISSN 1509-9814 • [www.teresin.pl](http://www.teresin.pl) • [bip.teresin.pl](mailto:bip.teresin.pl)



## WIELKI POWRÓT „NOCY CZERWCOWEJ” szczegóły na s.6

fot. archiwum redakcyjne  
(Noc Czerwcową '2019)

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

### KAMERALNE OBCHODY ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3 MAJA s. 4



### STRAŻACKIE ŚWIĘTOWANIE s. 5



### FABIAN NIEDŹWIEDZKI MISTRZEM POLSKI s. 18





# Z PRAC RADY GMINY TERESIN

17 maja radni spotkali się na kolejnej LV sesji Rady Gminy. Sesja odbyła się w trybie stacjonarnym w sali konferencyjnej Dworca TO.Kultura.

## Strategia rozwiązywania problemów społecznych na terenie Gminy Teresin

Radni przyjęli „Raport z realizacji strategii rozwiązywania problemów społecznych na terenie Gminy Teresin za 2021 rok”, który zaprezentował specjalista pracy socjalnej GOPS w Teresinie Daniel Klemczak. Przedstawiono w nim wyniki monitoringu Strategii za miniony rok. Nadrzędnym celem opracowania było zapewnienie mieszkańcom Gminy Teresin jak najlepszych warunków życia ze szczególnym uwzględnieniem osób zagrożonych wykluczeniem społecznym. Z celu głównego wynikają cele strategiczne, tj. zapewnienie wsparcia osobom starszym oraz poprawa życia kulturalnego dla seniorów, zapewnienie odpowiedniego wsparcia oraz opieki osobom niepełnosprawnym oraz poprawa jakości ich życia, przeciwdziałanie zjawisku przemocy w rodzinie i łagodzenie jej skutków oraz umacnianie rodzin z terenu Gminy Teresin w ich prawidłowym funkcjonowaniu. Z przeprowadzonej analizy wynika, iż działania Strategii są realizowane. Przedstawiony radnym dokument ma charakter opisowy (liczne zestawienia, tabele), ilustruje ogół zidentyfikowanych przedsięwzięć, realizowanych w Gminie Teresin od czasu uchwalenia Strategii. Dzięki temu możemy zauważyć sprawność działania zaangażowanych instytucji oraz efekty tych działań. Raport został przyjęty przez radnych jednogłośnie.

## Ocena zasobów pomocy społecznej

Rada Gminy Teresin przyjęła także „Ocenę zasobów pomocy społecznej za 2021 rok”, która stanowi z jednej strony podsumowanie realizacji zadań w ramach ustawy o pomocy społecznej oraz innych zadań w ramach polityki społecznej tj. - wsparcia rodziny czy osób z niepełnosprawnościami, z drugiej strony przedstawia prognozy na następny rok kalendarzowy. Analiza danych odbyła się z uwzględnieniem lokalnego kontekstu realizowania zadań przez gminę. Dzięki ocenie zasobów pomocy społecznej można zauważyć, że z roku na rok sytuacja mieszkańców naszej gminy jest coraz lepsza. Spada liczba osób bezrobotnych i korzystających ze wsparcia finansowego. Pomoc i wsparcie w gminie Teresin z pomocy społecznej w 2021 roku uzyskało 130 osób, co stanowiło 1,13% wszystkich mieszkańców gminy. W stosunku do 2020 roku łączna liczba osób korzystających z pomocy i wsparcia zmniejszyła się o 47 osób. W przypadku długotrwale korzystających z pomocy społecznej ich liczba osiągnęła poziom 66 osób, co oznacza spadek w stosunku do roku 2020 o 5 osób. W gminie Teresin najczęściej występującymi przyczynami trudnej sytuacji życiowej osób i rodzin, a jednocześnie powodami ubiegania się o pomoc społeczną w 2021 roku były kolejno: długotrwała lub ciężka choroba, ubóstwo, niepełnosprawność, bezrobocie, bezradność w sprawach opiekuńczo-wychowawczych i prowadzenia gospodarstwa domowego, alkoholizm. Pomoc i wsparcie w gminie Teresin z pomocy społecznej w 2021 roku w postaci świadczeń pieniężnych uzyskało 78 osób, zaś w postaci świadczeń niepieniężnych 60 osób. Odpłatność gminy za pobyt w Domu Pomocy Społecznej dotyczyła 6 osób. W gminie funkcjonowało 2 asystentów rodziny, którzy objęli swoją opieką 18 rodzin.

W ubiegłym roku teresiński GOPS zatrudniał 14 osób. Spośród nich 5 to pracownicy socjalni. Specjalizację I stopnia w zawodzie pracownika socjalnego posiada 5 pracowników. Wśród pracowników 1 legitymuje się specjalizacją z organizacji pomocy społecznej.

Analiza zasobów pomocy społecznej w naszej gminie i najważniejszych

problemów, z którymi borykają się mieszkańcy wykazała, że działania podejmowane przez GOPS są zgodne z przyjętymi kierunkami. Ocena została przyjęta przez radnych jednogłośnie.

## Wieloletnia Prognoza Finansowa

Zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej dotyczą zadań realizowanych w 2022 r.: „Urządzenie terenu rekreacyjno-parkowego w miejscowości Granice, gmina Teresin” - zwiększono limit wydatków o kwotę 600.000 zł do kwoty 8.187.920 zł, „Przebudowa oświetlenia ulicznego w gminie Teresin” - zwiększono limit wydatków o kwotę 10.020 zł do kwoty 1.510.020 zł, „Przebudowa ul. Książęcej w miejscowości Teresin Gaj” - zwiększono limit wydatków o kwotę 5.850 zł do kwoty 1.046.223,93 zł, a w zadaniu „Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Mikołajew” zmniejszono limit wydatków o kwotę 51.821,27 zł do kwoty 899.449,25 zł.

## Zmiany w uchwale budżetowej Gminy Teresin na rok 2022

W dochodach wprowadzona została dotacja od Wojewody Mazowieckiego w wysokości 6.937 zł na zadanie realizowane w ramach wieloletniego rządowego programu „Pośilek w szkole i w domu”. W przychodach natomiast uwzględniono 1.000.000 zł z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnieymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach - nagroda w konkursie „Odporna gmina” oraz wolne środki w kwocie 1.258.948,04 zł. Po stronie wydatków wprowadzono nowe zadania inwestycyjne: „Wykonanie dokumentacji projektowej na budowę instalacji wodociągowej w ul. Radosnej w Paprotni” - 12.500 zł, „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej na dz. ew. nr 2/10, 2/9 obr. SHRO Skotniki” na kwotę 124.000 zł, „Wykonanie dokumentacji projektowej na budowę kanalizacji sanitarnej w ul. Radosnej w Paprotni” na kwotę 12.500 zł, „Przebudowa ul. Książęcej w miejscowości Teresin - Gaj” na kwotę 5.850 zł, „Poprawa bezpieczeństwa poprzez odtworzenie nawierzchni dróg dojazdowych do obiektów mostowych w m. Hermanów” na kwotę 124.000 zł, „Włączenie drogi gminnej nr 380837W do drogi krajowej nr 92 w m. Topołowa” na kwotę 124.000 zł, „Wykonanie dokumentacji projektowej na przebudowę ul. Spacerowej w Paprotni” na kwotę 40.000 zł, „Instalacja monitoringu i alarmu w oczyszczalni ścieków w Skotnikach” na kwotę 15.000 zł oraz „Adaptacja pomieszczenia w świetlicy wiejskiej w Szymanowie” na kwotę 85.000 zł. Dokonano jednocześnie zwiększeń w wydatkach inwestycyjnych: „Przebudowa oświetlenia ulicznego w gminie Teresin” o kwotę 10.020 zł i „Zakup gruntów pod drogi gminne” o kwotę 65.971,27 zł. Zmniejszeniu uległo zadanie inwestycyjne „Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Mikołajew” o kwotę 51.821,27 zł.

W wydatkach bieżących zabezpieczono 68.000 zł na remont budynku w Strugach, 36.000 zł na opracowanie strategii rozwoju Gminy Teresin, 47.000 zł na wpłaty na fundusz celowy Policji, z czego 17.000 zł to dodatkowe patrole, a 30.000 zł to dofinansowanie do zakupu samochodu, 45.000 zł na przeglądy instalacji wykonanych w ramach projektów: „Odnawialne Źródła Energii w gminach: Rybno, Nowa Sucha, Teresin i Sochaczew” i „Odnawialne Źródła Energii w gminach: Rybno, Nowa Sucha, Teresin i Sochaczew - etap II”, 155.000 zł na uporządkowanie dzikich wysypisk znajdujących się na terenie gminy Teresin, 45.000 zł za udostępnienie słupów energetycznych przy drogach gminnych, 120.640 zł na wydatki związane z realizacją zadań statutowych (zakup usług pozostałych) z przeznaczeniem na wyrównanie terenu działki gminnej. W budżecie wprowadzone zostały także zmiany na wniosek dyrektorów szkół i GOSiR. Radni zatwierdzili także protokół Komisji Rewizyjnej z kontroli dotacji celowych oraz wydatków z budżetu gminy na utrzymanie i funkcjonowanie jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych za 2021 rok.

Redakcja

Projekty uchwał zamieszczone są na stronie bip.teresin.pl w zakładce „Rada Gminy Teresin” - „Projekty uchwał”.

Nagranie obrad można obejrzeć na stronie bip.teresin.pl w zakładce „Rada Gminy Teresin” „Transmisje sesji” (archiwum nagrań).





GMINA TERESIN



FESTYN

# Rodzina Razem

od godz.

15<sup>00</sup>

do godz.

19<sup>00</sup>

5  
czerwca  
(niedziela)

2022r.  
TERESIN

z okazji  
DNI DZIECKA

**NA SCENIE OD GODZ. 15.00**

Plac Rekreacyjny, Al. XX-lecia 5 a

**PROGRAM ARTYSTYCZNY  
DZIECI I MŁODZIEŻY TOK-U  
WYSTĘP ZESPOŁU „TELESCOPE”  
ANIMACJE DLA DZIECI**

**NA PLACU:**

**MINI GRA HARCERSKA**

1 DH im. św. o. M. Kolbe w Teresinie

**ZBIÓRKA NA LECZENIE  
I REHABILITACJĘ KACPRA**

Fundacja „Serca dla Maluszka”

**NA SPORTOWO:**

Stadion GOSiR, Al. XX-lecia 32

15<sup>00</sup> **MECZ PIŁKI NOŻNEJ**  
(DZIECI KONTRA RODZICE)

15<sup>30</sup> **MECZ KOSZYKÓWKI**  
(DZIECI KONTRA RODZICE)

16<sup>00</sup> **POKAZY ŁUCZNICZE**



**karuzela  
zjeżdżalnia  
euro-bungee  
tor przeszkód**

**LODY  
GOFRY  
WATA  
CUKROWA  
SORBETY**

**WSZYSTKIE  
ATRAKCJE  
DLA DZIECI  
ZA DARMO**



ORGANIZATORZY:

RADA I WÓJT GMINY TERESIN, TERESIŃSKI OŚRODEK KULTURY,  
GMINNY OŚRODEK SPORTU I REKREACJI, GMINNY ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ,  
GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ, OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W TERESINIE.



# KAMERALNE OBCHODY UCHWALENIA KONSTYTUCJI 3 MAJA W GMINIE TERESIN

3 maja 2022 r. w Szymanowie odbyły się gminne uroczystości związane z 231. rocznicą Uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Wydarzenie to zostało zorganizowane przez Urząd Gminy Teresin oraz parafię rzymskokatolicką p.w. Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Szymanowie w skromniejszej formule, ale z tym samym co zwykle szacunkiem.

Obchody Święta Uchwalenia Konstytucji 3 Maja swoją obecnością uświetnili przedstawiciele samorządu gminnego, w tym Wójt Gminy Teresin Marek Olechowski, przewodniczący Rady Gminy Teresin Bogdan Linard, radni, sołtysi, dyrektorzy szkół i jednostek samorządowych oraz lokalna społeczność.

Uroczystości rozpoczęły się Mszą św. w intencji Ojczyzny w kościele parafialnym pod przewodnictwem ks. proboszcza Roberta Sierpnika z udziałem pocztów sztandarowych OSP w Szymanowie i Skrzewlewie oraz Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie. W wygłoszonej homilii kaznodzieja przypomniał, że Konstytucja 3 Maja zawierała szereg nowatorskich rozwiązań, których celem była głęboka reforma i wzmocnienie państwa polskiego. Podkreślił symboliczną więź kościoła oraz Matki Bożej z narodem polskim. Zaapelował do zebranych, aby modlili się do Matki Bożej, upraszając o dalsze wstawiennictwo i opiekę. Prosił również, aby wierni zachowywali w sercach żywą wiarę i nadzieję oraz świadectwo narodowej wspólnoty. Podczas uroczystości głos zabrał także Wójt Gminy Teresin Marek Olechowski, który w swoim przemówieniu zaakcentował znaczenie Konstytucji 3 Maja dla budowania suwerennej, silnej, bezpiecznej i niepodległej Polski. Odnosił się także do wojny za naszą wschodnią granicą i postawy Polaków wobec narodu ukraińskiego - *Przy okazji tego święta należy wspomnieć, że zjednoczyliśmy się w pomocy dla naszych sąsiadów, którzy zostali napadnięci przez imperialistyczną Rosję. Z tego miejsca składam Państwu serdeczne podziękowania za to, że w tak trudnych czasach potrafimy pomagać Ukraińcom doświadczonym okrucieństwem wojny, potrafimy znaleźć dla nich bezpieczny kąt, dobre słowo, często pomoc materialną. Wszystko to jest bardzo ważne i wierzę, że pomoże im podtrzymać wiarę w odzyskanie niepodległości. Wojna, która toczy się na Ukrainie, jest ceną wyzwolenia ojczyzny. Życzę im wolności, którą my możemy się szczycić, a która tak mocno zakorzeniona jest w naszej tradycji.*

Po eucharystii, obchody będące hołdem dla twórców oraz obrońców Konstytucji 3 Maja, zakończyło złożenie wiązanek biało-czerwonych kwiatów pod pomnikiem marszałka Józefa Piłsudskiego.

Przypomnijmy, że Ustawa Rządowa z 3 Maja 1791 roku była pierwszą w nowożytnej Europie i drugą na świecie - po Stanach Zjednoczonych - konstytucją. Uchwalona przez Sejm Czteroletni miała zapewnić Polsce niezależność oraz umożliwić rozwój polityczny, społeczny i gospodarczy. Choć obowiązywała jedynie przez 14 miesięcy, była ogromnym osiągnięciem narodu polskiego. Konstytucja 3 Maja wprowadziła w Polsce trójpodział władzy na ustawodawczą, wykonawczą i sądowniczą. Stanowieniem prawa miał zajmować się dwuizbowy Sejm. W trakcie rozbiorów obchodzenie rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja zostało zakazane przez zaborców. W II Rzeczypospolitej, w kwietniu 1919 r., rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja uznano za święto narodowe odrodzonego państwa. Podczas II wojny światowej okupanci niemieccy i sowieccy zabronili obchodzenia rocznicy uchwalenia Ustawy Rządowej z 3 Maja 1791. Pomimo tych trudności świętowano w warunkach konspiracji - często ryzykując własnym życiem. Po II wojnie światowej 3 Maja przestał być świętem narodowym, a wszelkie próby manifestacji patriotycznych w tym dniu były tłumione. W 1990 roku nowo wybrany Sejm i Senat proklamowały 3 Maja świętem państwowym.

Redakcja





# „BOGU NA CHWAŁĘ, LUDZIOM NA POŻYTEK” - GMINNE UROCZYSTOŚCI DNIA STRAŻAKA 2022

Nieco wcześniej niż zazwyczaj, bo 1 maja, odbyły się Gminne obchody Dnia Strażaka. Strażak to jedna z najbardziej szanowanych i docenianych profesji na świecie, także w Polsce. Nieprzypadkowo, by ratować ludzkie życie, narażają własne i zawsze służą pomocą. Długie tradycje Dnia Strażaka, sięgające XVIII wieku, pokazują, że Polacy zawsze szanowali ich służbę.

Uroczystości rozpoczęła zbiórka przed strażnicą OSP w Niepokalanowie, po której nastąpiło przejście pocztów sztandarowych do bazyliki NMP Niepokalanej Wszechpośredniczki Łask. Nabożeństwu przewodniczył i homilię wygłosił o. Ireneusz Klimczyk, a koncelebrę sprawował o. Bartosz Bogucki. Strażacy dziękowali Bogu i swojemu patronowi św. Florianowi za opiekę podczas przeprowadzonych akcji. W uroczystości uczestniczyli również Wójt Gminy Teresin Marek Olechowski, Przewodniczący Rady Gminy Teresin Bogdan Linard, bryg. Maciej Bieńczyk, zastępca Komendanta Powiatowego PSP w Sochaczewie, dh Andrzej Tkaczyk, prezes Zarządu Oddziału Powiatowego Związku OSP RP w Sochaczewie oraz Komendant Gminny OSP dh Dariusz Tartanus.

W wygłoszonej homilii o. Ireneusz Klimczyk zwrócił szczególną uwagę na pasję i zaangażowanie strażaków w wyjątkową służbę Bogu i ludziom - *Za wzorem św. Floriana, waszego patrona, chrześcijanina, który oddał życie za wiarę, wypełniając trudną służbę, wykonujecie ciężką pracę, często z poświęceniem życia. Dzisiaj, kiedy czcimy św. Floriana, dziękujemy za was Bogu i błogosławimy wam. Dziś świat potrzebuje męstwa, odwagi, wszystkich tych, którzy służą.*

Gminne obchody Dnia Strażaka zakończyła parada wozów strażackich, która przejechała ulicami Teresina, a następnie odwiedziła okoliczne miejscowości, wzbudzając żywe zainteresowanie mieszkańców.

Przypomnijmy, że na terenie Gminy Teresin działa 7 jednostek OSP, a jednostki w Niepokalanowie, Paprotni i Budkach Piaseckich włączone są do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. W jednostkach OSP na terenie gminy Teresin zrzeszonych jest ponad trzysta czynnych strażaków, w tym wiele kobiet i członków Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. Z uwagi na pandemię byli oni dysponowani nie tylko do działań związanych z pożarami, wypadkami czy skutkami nawałnic. Podczas pandemii angażowali się w pomoc mieszkańcom, m.in. poprzez kolportaż maseczek oraz transport seniorów na szczepienia przeciwko COVID-19. Warto zaznaczyć, że praca, poświęcenie i odwaga druhów doceniana jest przez lokalny samorząd. Gmina ponosi koszty związane z utrzymaniem jednostek OSP (bieżąca działalność, zakup mediów, paliwa, utrzymanie budynków, wypłaty ekwiwalentu za udział w działaniach ratowniczych i szkoleniach). Jednostki OSP w Gminie Teresin posiadają wyposażenie niezbędne do wykonywanej działalności: samochody ratowniczo-gaśnicze wraz z pełnym wyposażeniem. Wszystkie jednostki posiadają podstawowy sprzęt gaśniczy: umundurowanie, środki ochrony osobistej strażaka, hełmy, węże, armaturę do podawania wody, drabiny itp. Ponadto jednostki OSP posiadają wyposażenie pozwalające prowadzić akcje na drogach, zbiornikach wodnych, udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej. Na bieżąco uzupełniane są braki wynikające ze zużycia podczas prowadzonych akcji. Co roku samorząd gminny przekazuje środki na poprawę zabezpieczenia pożarowego gminy poprzez unowocześnienie zaplecza socjalnego jednostek OSP, a także inwestując w bieżące remonty strażnic.

Strażakom, z okazji ich święta, życzymy tyle samo powrotów z akcji, co wyjazdów oraz nieustającej satysfakcji z wykonywania tej niezwykle trudnej posługi na rzecz bezpieczeństwa nas wszystkich.

Redakcja





# TERESIŃSKA NOC CZERWCOWA

GMINA TERESIN



## Lady Pank

18  
VI  
2022

PLAC REKREACYJNY  
W TERESINIE  
AL. XX-lecia 5a



## KRZYSZTOF KASA KASOWSKI

14.00 ROZPOCZĘCIE  
14.15 TOK SHOW  
15.30 MAŁA ORKIESTRA  
DNI NASZYCH  
17.00 KARCZMARZE  
19.30 KRZYSZTOF KASA  
KASOWSKI  
21.30 LADY PANK

W TRAKCIE TRWANIA IMPREZY:  
ANIMACJE DLA DZIECI  
WESOŁE MIASTECZKO  
STOISKA  
GASTRONOMICZNE  
KONKURSY I ZAWODY  
GROCHÓWKA  
WÓJTA - 16.30

ORGANIZATORZY:

**TOK!**  
TERESIŃSKI OŚRODEK KULTURY

**GOSiR**  
GMINNY OŚRODEK  
SPORTU I REKREACJI

**GZGK**  
GMINNY ZAKŁAD GOSPODARSTWA  
KOMUNALNEGO

TERESIŃSKI OŚRODEK KULTURY, GMINNY OŚRODEK SPORTU I REKREACJI  
GMINNY ZAKŁAD GOSPODARSTWA KOMUNALNEJ, RADA I WÓJT GMINY TERESIN



# TYDZIEŃ PEŁEN WYDARZEŃ W TERESIŃSKIEJ BIBLIOTECE

Zakończył się Tydzień Bibliotek. W tym roku obchodzony był pod hasłem „Biblioteka - świat w jednym miejscu”. Gminna Biblioteka Publiczna w Teresinie oraz jej filie w Szymanowie i Dworcu TO.Kultura obchodziły go bardzo aktywnie. Zorganizowano tam szereg aktywności, które miały na celu podkreślanie roli czytania i bibliotek w poprawie jakości życia, edukacji oraz zwiększanie prestiżu zawodu bibliotekarza i zainteresowania książką szerokich kręgów społeczeństwa.

Podczas Tygodnia Bibliotek organizatorzy postanowili przypomnieć wszystkim, co Biblioteka ma do zaoferowania. W szymonowskiej filii przez cały tydzień (04-11 maja) odbywały się spotkania z Florką - bohaterką bestsellerowego cyklu książek i serialu animowanego, a ich zwieńczeniem było spotkanie autorskie z jej twórczynią Roksaną Jędrzejczak-Wróbel. Każdy poranek w szymonowskiej bibliotece poświęcony był Panu Kuleczce - bohaterowi bajecznie kolorowych książek autorstwa Wojciecha Widłaka, który 20 maja spotkał się z dziećmi i opowiadał im m.in. o roli wyobraźni w naszym życiu.

W Teresinie natomiast obchody Tygodnia Bibliotek rozpoczęły imienny pod wiele mówiącym hasłem „Tę Bibliotekę tworzą wyjątkowi ludzie”. Poniedziałkowy poranek 9 maja należał do najmłodszych czytelników z klasy II b ze SP w Teresinie, którzy brali udział w lekcji bibliotecz-

nej. Czytelnicy mieli okazję podzielić się z nami dobrym słowem na dużych laurkach przygotowanych przez młodzież. Były cukierki z cytarami i dużo uśmiechu na twarzach naszych czytelników. W środę przez cały dzień trwał event biblioteczny pt. Punkt wymiany roślin „Przyjdź, zostaw, zabierz”. Akcja cieszyła się ogromnym zainteresowaniem, było dużo roślin zarówno ogrodowych, jak i domowych, na życzenie czytelników na pewno będą kolejne edycje. W kolejnym dniu (10 maja) w Bibliotece zagościli uczniowie kl. 8a SP w Paprotni, którzy mieli niepowtarzalną okazję pogłębienia swojej wiedzy na temat parzenia herbaty oraz znajomości ziół. Środowe popołudnie należało do kobiet. Nasze wspaniałe dziewczyny z Ukrainy pod czujnym okiem Oksany Kornackiej zgłębiały zawiloci języka polskiego. W czwartek było przepięknie i radośnie. Przed południem gościliśmy klasę O ze SP w Teresinie. Dzieci brały udział w zajęciach „Mój czerwony kapturek”. 12 maja miała tu miejsce uroczysta gala „Mała książka, wielki człowiek”, podczas której najaktywniejsi, mali czytelnicy uhonorowani zostali imiennymi dyplomami potwierdzającymi ich czytelnicze zainteresowania.

Przez cały maj można było także oglądać wystawę poświęconą najchętniej czytany w 2021 roku książkom.

- W piątek, 13-tego... Jak zwykle łamiemy stereotypy i pokazaliśmy, że przesąd pechowego piątku 13-tego nijak się ma w dniu, kiedy bibliotekar-





ki z Gminy Teresin organizują imprezę. Ten dzień był dla nas wyjątkowy, ponieważ przy okazji podsumowania wydarzeń związanych z obchodem Tygodnia Bibliotek postanowiliśmy nagrodzić czytelników Biblioteki, którzy najczęściej przekraczali progi Biblioteki Głównej i Filii bibliotecznych. Wyobrażcie sobie, że można przeczytać około dwustu książek w ciągu roku!!! Podziwiamy, gratulujemy i prosimy zarażać swoją pasją innych! Czytelniczki (ubolewamy, że wśród laureatów nie było mężczyzn) zostały obdarowane nagrodami w postaci książek, pamiątkowego dyplomu, symbolicznej róży oraz dobrego słowa. Gratulujemy laureatkom. Dodatkową nagrodą było spotkanie autorskie z Anetą Krasieńską - autorką powieści obyczajowych, która ciekawie opowiadała o swoich inspiracjach i życiu, a pod naporem pytań opowiedziała, jak wygląda „od kuchni” praca z grafikami, korektorami czy wydawcami. Podczas spotkania chcieliśmy pochwalić się powieściami, które posiadamy w bibliotece, ale niestety (a może jednak nie?) na półce nie było dostępnej żadnej pozycji tej autorki. Na szczęście pani Aneta miała z sobą trochę książeczek, które z autografami powędrowały do zachwyconych nabywców. Nie mogło zabraknąć słodkiego poczęstunku - torcik i kawa to zawsze dobre połączenie, dzięki któremu spotkanie zakończyliśmy w luźnej atmosferze rozmów i wymiany poglądów. Nie możemy zapomnieć o wolontariuszach - Katarzynie, Anieli

oraz Pawle, dzięki którym organizowanie spotkań jest czystą przyjemnością - relacjonuje Aleksandra Starus.

Gminna Biblioteka Publiczna w Teresinie to miejsce tętniące życiem. To doskonała przystań do spotkań ze znajomymi, a także spokojna przestrzeń do rozwijania swoich umiejętności i realizacji pasji. I to, co najważniejsze - w bibliotece można znaleźć grono prawdziwych i oddanych przyjaciół, dzięki którym biblioteka działa znacznie lepiej i na wyższym poziomie.

- Wszystkie wydarzenia, które odbyły się w naszej bibliotece w czasie Tygodnia Bibliotek przyciągnęły wielu czytelników. Dziękujemy wszystkim, którzy byli z nami! To dla Was i dzięki Wam nasza biblioteka działa, a my znajdujemy nowe pokłady energii i inspiracji. Cieszymy się, że byliście z nami i dziękujemy za pozytywny odbiór przygotowanych treści. To dla nas najlepsza nagroda - podsumowuje wydarzenie dyrektor Aleksandra Starus i dodaje - Już dziś zapraszamy na kolejne spotkania, ponieważ zawsze pojawiają się u nas ciekawi ludzie, o czym za każdym razem świadczy gorąca dyskusja. Ale przede wszystkim zachęcamy do częstych odwiedzin Biblioteki - nie tylko przy okazji spotkań!

Redakcja

PODSUMOWANIE  
SEZONU  
ARTYSTYCZNEGO  
2021 / 2022

**9**  
**CZERWCA** 2022

PRACOWNIA  
PLASTYCZNA  
ZAPRASZA NA  
OTWARCIE  
**WYSTAWY**  
**KOLOROWY**  
**ZAWRÓT**  
**GŁOWY**

GALERIA „KORYTARZ” Al. XX-lecia 32

**TOK!** II GODZ. **18<sup>00</sup>** **TERESIŃSKI**  
**OŚRODEK**  
**KULTURY**



## STRONA KOMUNALNA


**TEREN BYŁEGO SKŁADOWISKA  
ODPADÓW KOMUNALNYCH  
W TOPOŁOWEJ**

Przypominamy, że na terenie przylegającym do byłego Składowiska Odpadów Komunalnych w Topołowej obowiązuje **BEZWZGLĘDNY ZAKAZ SKŁADOWANIA JAKICHKOLWIEK ODPADÓW**. Teren ten jest monitorowany. **Składowanie odpadów w tym miejscu stanowi wykroczenie i będzie karane.**

**ZAKŁAD KOMUNALNY PRZYJMIE GRUZ**

Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej przyjmuje gruz budowlany. Gruz powinien być bez domieszek innych materiałów i substancji. Więcej informacji chętnie udzielimy pod nr telefonu **(46) 861 37 08** od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00 – 15.00.

**ZGŁASZANIE AWARII WODNO - KANALIZACYJNYCH**

**Awarie sieci wodociągowej prosimy zgłaszać pod numerami:**

Stacja Uzdatniania Wody GRANICE - tel. 603-816-265  
Stacja Uzdatniania Wody MAURYCEW - tel. 609-137-354  
Stacja Uzdatniania Wody PIASECZNICA - tel. 697-408-070  
Stacja Uzdatniania Wody SEROKI - tel. 602-613-517

**Awarie sieci kanalizacji sanitarnej prosimy zgłaszać pod numerami:**

Oczyszczalnia Ścieków GRANICE - tel. 697-443-020; tel. 603-764-890  
Oczyszczalnia Ścieków SZYMANÓW - tel. 694-432-571  
Oczyszczalnia Ścieków PAWŁOWICE - tel. 506-479-069

## CZĘSTE KOSZENIE TRAW? NIEKONIECZNIE

Sprzyjające obecnie warunki atmosferyczne - ciepła temperatura i stosunkowo wilgotna gleba sprzyjają intensywnemu wzrostowi traw. Jest to też czas pierwszych intensywnych koszeń zielonych terenów. Trawniki uliczne są koszone głównie ze względów estetycznych. Miejsca ze skoszonym trawnikiem wyglądają na zadbane i bardziej się podobają mieszkańcom. I to jest chyba podstawowy argument za częstym koszeniem. Mieszkańcy wzorem lat poprzednich przyzwyczaili się do częstego wycinania traw na boiskach, placach zabaw, skwerach i przydrożnych pasach.

W Europie zachodniej podchodzi się do tego problemu trochę inaczej. W Irlandii np. poza skwerami miejskimi trawy przydrożne koszone są symbolicznie, pięknie zdobiąc i ciesząc ludzkie oko. Do tego trendu nawiązało już sporo polskich miast i gmin. Kraków od dobrych paru lat ogranicza koszenie trawników miejskich do niezbędnego minimum. Przebiegająca przez teren gminy Teresin krajowa „92” w ubiegłym roku koszona była tylko raz. Podobnie koszenie traw ogranicza w Polsce wielu zarządców dróg. Częste przycinanie traw wydaje nam się tak oczywiste, że nie dopuszczamy myśli o jej ujemnych skutkach. A tu wszystko zależy od aktualnej sytuacji. Wydaje się, że w takich warunkach, z jakimi mamy do czynienia w chwili obecnej, należałoby ograniczyć koszenie trawników do tych miejsc, w których jest to konieczne, np. ze względów bezpieczeństwa (skrzyżowania) lub wymagania specjalistyczne (boiska sportowe - na marginesie: kiedyś boiska nie zdążyły zarosnąć trawą, bo cały praktycznie czas grano na nich w piłkę). W okresach intensywniej suszy, której w okresie letnim zazwyczaj towarzyszy wysoka temperatura powietrza, niskie koszenie trawnika prowadzi do nadmiernego pylenia z odsłoniętej powierzchni. Zbyt nisko przycięta nie rozkrzewia się, lecz zaczyna zasychać. Częste koszenie trawników może doprowadzić - zwłaszcza w warunkach suszy - do przesuszenia darni i wierzchniej warstwy gleby. Jeśli roślinność skosi się do gołej ziemi, a ta na skutek operowania słońca wyschnie tak, że zostanie tylko pył, będzie nam o wiele trudniej odtworzyć tam zielony ekosystem. Spieczona ziemia nie przepuszcza wody albo robi to bardzo wolno. Rośliny osłaniają ziemię przed słońcem i pomagają jej utrzymać wilgoć. Rzadsze koszenie prowadzi do polepszenia warunków

środowiskowych - zatrzymania wody w glebie. Nawet w bardziej sprzyjających wegetacji warunkach najlepszym rozwiązaniem byłoby ustawienie kosiarek na możliwie najwyższym poziomie, aby zapobiegać kwitnieniu traw i utrzymać pewną estetykę terenu przy utrzymaniu jak najwyższej wysokości roślin.

Dobrym rozwiązaniem na warunki suszowe wydaje się być propozycja kwietnych łąk! Te doskonale wiążą wilgoć w glebie, filtrując wodę opadową. Nie wymagają intensywnego podlewania ani częstego koszenia tak jak trawniki, przez co zmniejszają koszty utrzymania. Poza tym można je wysiewać niemal wszędzie - na skwerach i przy drogach. Kwietna łąka to prawdziwa bioretencja i przy okazji siedlisko dla setek gatunków roślin i zwierząt - przede wszystkim dla pszczoł, o które należy szczególnie dbać. Rośliny te zwiększają również walory estetyczne oraz krajobrazowe dzięki bogactwu kolorów, a przy okazji redukują zanieczyszczenia powietrza.

**Jest jeszcze jeden bezdyskusyjny argument: finansowy. Przy ciągle rosnących cenach paliw koszty koszenia urastają do bardzo dużych i stają się, obok innych, znaczącym wydatkiem w budżecie samorządowego zakładu komunalnego.**

Marek Jaworski  
Dyrektor GZGK w Teresinie  
fot. Pixabay





# W „MROWISKU” ZAROIŁO SIĘ OD TALENTÓW

Wielu utalentowanych młodych artystów z gminy Teresin stanęło na starcie estradowej rywalizacji w ramach XVI edycji Teresińskiego Przeglądu Twórczości Scenicznej „Mrowisko”. Pomysłodawcą i organizatorem cieszącej się zainteresowaniem imprezy jest Teresiński Ośrodek Kultury. Laureatów tradycyjnie uhonorowano „Talentami”.

Podczas tegorocznego „Mrowiska” jury w składzie: Katarzyna Rospędowska - przewodnicząca, Diana Medvid, Mariusz Cieśniewski, po wysłuchaniu 10 wykonawców w kategoriach: przedszkola i klasy 0-III szkół podstawowych, postanowiło przyznać następujące nagrody i wyróżnienia: nagrodę TALENT grupie BIEDRONECZKI z Niepublicznego Przedszkola „Leśna Akademia” w Teresinie, wyróżnienia: **Bartoszowi Woźniakowi** i **Adrianowi Kamińskiemu** z Niepublicznego Przedszkola „Leśna Akademia” w Teresinie, nagrodę SUPERTALENT **Łucji Kołodziejak**, nagrodę TALENT **Marcelinie Miękus** oraz wyróżnienia: **Bartoszowi Woźniakowi**, **Hani, Agnieszce, Amelii, Oliwii, Antosi i Oldze** ze Szkoły Podstawowej w Teresinie.

Z kolei jury w składzie: Katarzyna Rospędowska - przewodnicząca, Diana Medvid, Karolina Krukowska obserwowało rywalizację starszych uczestników „Mrowiska”. Jurorzy obejrzeli i wysłuchali łącznie 22 wykonawców w kategoriach: klasy IV-VI i klasy VII-VIII szkół podstawowych. Nagroda SUPERTALENT powędrowała do **Michaliny Bodzak** ze Szkoły Podstawowej w Szymanowie. TALENTY otrzymali: **Maria Pietrak, Julia Bochyńska** i **Maja Piotrowska** ze Szkoły Podstawowej w Teresinie oraz **Wiktor Podkański, Łucja Niedzińska** i **Grupa Teatralna MASKA** ze Szkoły Podstawowej w Szymanowie za piosenkę „Szymanów”. Wyróżnienia przyznano: grupie HOP-DANCE, **Marii Włodarczyk** i **Magdalenie Bielaczyc** ze Szkoły Podstawowej w Teresinie, **Grupie Teatralnej MASKA** ze Szkoły Podstawowej w Szymanowie za spektakl teatralny „Lokomotywa” oraz **Dominice Dylak** i **Lurze Gołębiewskiej** ze Szkoły Podstawowej w Paprotni.

Jury jednogłośnie postanowiło przyznać nagrodę SUPERTALENT za całokształt pracy włożonej w przygotowanie uczniów do konkursu pani **Agacie Dobrzyńskiej**, nauczycielce Szkoły Podstawowej w Szymanowie.

- Jury rozumie trzyletnią przerwę w występach scenicznych spowodowaną pandemią i szczególnie zwraca uwagę, że pomimo trudnej sytuacji, wszystkie występy były na dobrym i bardzo dobrym poziomie wykonawczym. Organizatorzy, doceniając uczestników i opiekunów, serdecznie dziękują za udział w przeglądzie, licząc na aktywny udział wszystkich placówek w latach następnych - czytamy w protokole pokonkursowym.

Redakcja  
fot. Janusz Frychel







## KALINA STASZEWSKA LAUREATKĄ XVI OLIMPIADY INFORMATYCZNEJ JUNIORÓW

Miło nam poinformować, że Kalina Staszewska, uczennica klasy 7d Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie, została laureatką 3. stopnia i brązową medalistką XVI Olimpiady Informatycznej Juniorów.

Tę radosną wiadomość Kalina otrzymała w niedzielę 22 maja 2022 podczas ceremonii zakończenia Olimpiady. Uczennica przeszła przez kolejne etapy XVI Olimpiady Informatycznej Juniorów, rozwiązując zadania na coraz wyższym poziomie. To jednak nie pierwszy sukces naszej uczennicy. W tym semestrze została finalistką Przedmiotowego Konkursu Informatycznego LOGIA '22 dla uczniów klas IV-VIII szkół podstawowych województwa mazowieckiego organizowanego przez OEliZK. Jest autorką bloga [www.algorytmiczna.przygoda](http://www.algorytmiczna.przygoda). Wśród postów pojawiają się jej własne przemyślenia dotyczące programowania, opisy algorytmów, a także rozwiązania różnych zadań. Informatyka jest nauką niezwykle wymagającą. Trzeba jej poświęcić wiele czasu oraz mieć określone predyspozycje. Kalinę najbardziej interesuje programowanie i to, w jaki sposób potrafi ułatwić życie.

Uczennica nie tylko rozwija swoje pasje, ale również osiąga najwyższe wyniki w szkole. Dzięki temu osiągnięciu będzie wytypowana do stypendium Wójta Gminy Teresin za osiągnięcia naukowe.

Ogromny sukces Kaliny Staszewskiej dowodzi, że systematyczna praca i pełne zaangażowanie pozwala wiele osiągnąć. Najważniejsze, by śmiało dążyć do obranego celu i nigdy się nie poddawać. Gratulujemy i życzymy powodzenia w przyszłych olimpiadach i konkursach.

Anna Szczepanik  
wychowawca klasy





# DZIEŃ PATRONA SZKOŁY PODSTAWOWEJ W TERESINIE

6 maja to dla społeczności Szkoły Podstawowej w Teresinie szczególna data. Obchodzimy wówczas Dzień Patrona Szkoły, którym od 1996 roku jest św. Maksymilian Maria Kolbe. Tegoroczne obchody Dnia Patrona miały szczególne znaczenie, bowiem po dwóch latach ograniczeń wynikających z pandemii koronawirusa, mogliśmy ponownie wszyscy razem spotkać się na uroczystej Mszy świętej oraz uczestniczyć w ciekawych zajęciach plenerowych i spotkaniach, przybliżających nam życie i spuściznę św. Maksymiliana.

Centralnym momentem świętowania była Msza święta w Bazylice w Niepokalanowie, odprawiona przez o. Piotra Sochę, o. Bartosza Boguckiego i o. Jacka Szczepanika, naszych szkolnych katechetów. Uczestniczył w niej poczet sztandarowy Szkoły oraz uczniowie klas 3-8 wraz ze swoimi wychowawcami i nauczycielami. Następnie, przedstawiciele Samorządu Uczniowskiego złożyli kwiaty przy pomniku św. Maksymiliana przed Bazyliką.

Kolejny ważny punkt obchodów to zwiedzanie Klasztoru i Wydawnictwa Ojców Franciszkanów w Niepokalanowie. Uczniowie klas 7 i 8 mieli możliwość spotkać mieszkańców Niepokalanowa - ojców i braci franciszkanów - którzy pokazali nam miejsca, związane z działalnością Świętego założyciela Niepokalanowa. Wśród odwiedzanych miejsc znalazły się: Kaplica Wierzytwej Adoracji, Kaplica Sanktuarium św. Maksymiliana, Radio Niepokalanów, Wydawnictwo „Małego Rycerza Niepokalanego” oraz Wydawnictwo „Rycerza Niepokalanego” dla dorosłych czytelników, drukarnia, Muzeum św. Maksymiliana oraz Muzeum niepokalanowskiej straży pożarnej, która działa nieprzerwanie o 1931 roku, a w jej skład wchodzi wyłącznie zakonniczy.

Podczas, gdy starsze klasy poznawały historię Niepokalanowa i postać Patrona szkoły, młodsi uczniowie uczestniczyli w zajęciach na terenie szkoły. Klasy 0-2 wykonywały prace konkursowe, związane tematycznie z Osobą Patrona. Klasy 3 złożyły kwiaty przy popiersiu św. Maksymiliana oraz zaśpiewały Hymn Szkoły, natomiast uczniowie klas 4-6 obejrżeli film o Ojcu Kolbem, pt. „Dwie Korony”.

Dziękujemy szkolnym katechetom za przygotowanie tego pięknego wydarzenia, jak również ojcom i braciom franciszkanom oraz siostrą franciszkankom Rycerstwa Niepokalanego, którzy zapoznali uczniów klas starszych z najciekawszymi miejscami w Niepokalanowie.

Edyta Wróblewska

Fot. Edyta Wróblewska, Małgorzata Koncewicz



1. NAGRODA-Aleksander Grabski



1. NAGRODA-Hania Pastuszka



1. NAGRODA-Gabrysia Werle



# PROMOCJA KSIĄŻKI „[BARDZO] SUBIEKTYWNY PRZEWODNIK HISTORYCZNY” I SPOTKANIE Z JEJ AUTOREM MARKIEM ORZECZOWSKIM

W niedzielę 15 maja 2022 r. w sali św. Bonawentury w Niepokalanowie odbyła się promocja książki „[Bardzo] subiektywny przewodnik historyczny” i spotkanie z jej autorem Markiem Orzechowskim. W książce można znaleźć historie związane z Niepokalanowem i św. Maksymilianem, ale także propozycje lokalnych historycznych wypraw w okolice Sochaczewa, Młodzieszyna, Teresina czy Łowicza.



Wszystkich, których fascynuje lokalna historia zapraszamy nie tylko do słuchania, ale także do lektury „Bardzo subiektywnego przewodnika historycznego.” Wierzmy, że publikacja ta zacieka nie tylko miłośników lokalnej historii, ale także tych, którzy do tej pory ją ignorowali. To doskonała okazja, by poznać miejsca, które mijamy codziennie w drodze do pracy czy szkoły. Marek Orzechowski zachęca, byśmy podnieśli głowy (może znad telefonu...) i spojrzeli wokół. Zanim zatęsknimy za egzotycznymi krajobrazami i miejscami, które mają w pamięci zapierające dech w piersiach wydarzenia, upewnijmy się, czy w naszym domu, na naszym podwórku, nie jest przypadkiem jeszcze ciekawiej. Fascynujący świat to nie tylko ten daleko od nas!

W audycjach, a teraz już także w książce, poruszane są szeroko rozumiane tematy regionalne, opowiadające o historii poszczególnych okolic, w jakich odbierany jest sygnał Radio Niepokalanów. Marek Orzechow-

ski snuje opowieści o wydarzeniach, zabytkach i losach ludzi zasłużonych dla tego regionu. Mowa m.in. o historii, mostach, rzekach, zamkach, siedzibach szlacheckich/ziemiańskich, dziełach architektonicznych oraz mieszkańcach Teresina, Sochaczewa, Błonia, Gawłowa, Zaborowa czy Młodzieszyna. Nie zabraknie także ciekawostek, dotyczących o Maksymiliana Kolbego i Niepokalanowa. „Historia zwykle kojarzy się z opasłymi tomami, całą masą nudnych wydarzeń i strasznie trudnych do zapamiętania dat.

Tymczasem owa historia przez swe bogactwo zdarzeń, często zupełnie nieznaną, może być bardzo fascynująca. Szczególnie dotyczy to tej małej, lokalnej historii, o której wiemy mało albo nie wiemy zupełnie nic” - mówi Marek Orzechowski.

Ostatecznie, w książce znalazło się dwanaście opowieści o miejscach i postaciach mało znanych, zapomnianych, a często dotychczas nigdzie nieopisywanych. Czytelnik znajdzie więc w publikacji opowieść o cmentarzu zakonnym w Niepokalanowie, „prywatnym” kościele w Różycach pod Łowiczem, czy najnowsze informacje o niemieckich umocnieniach z czasów II wojny światowej pod Sochaczewem, budowanych przez polskich robotników przymusowych, w tym braci i ojców franciszkanów z Niepokalanowa.

*tekst i foto: Radio Niepokalanów*





## TEATRALNE PREMIERY W TERESIŃSKIM OŚRODKU KULTURY

Po trzech latach przerwy Pracownia Teatralna Teresińskiego Ośrodka Kultury mogła w końcu wystąpić na żywo! Było to dla nas niezwykle ważne wydarzenie. I choć nie wszystko poszło tak jak planowaliśmy (pierwszy spektakl musieliśmy odwołać ze względu na moje zachorowanie na koronawirusa) udało nam się zaprezentować najświeższe spektakle przed publicznością.

Teatr Dynamitki przygotował autorski spektakl „Alicja w krainie bajek”, w którym spotykamy dziewczynkę o imieniu Alicja, marzącą o życiu w świecie bajek. Kiedy w 2014 roku przygotowywałam spektakl na bazie tego pomysłu, młodzi aktorzy wybrali do pokazania takie baśniowe postaci jak Słowik z Ptasiego Radia, Ludzik Lego, Maka Paka, czy Rainbowdash. Tym razem zobaczyliśmy na scenie zupełnie innych bohaterów - Spidermana, Biedronkę i Czarnego Kota, Chodzącą Choinkę (nasz autorski pomysł), Minionka, Gru, Kubusia Puchatka, Wróżkę i Jednorożca. Wszyscy aktorzy z Teatru *Dynamitki* debiutowali na scenie przed publicznością.

Wrażen i przeżyć było zatem co niemiara.

Drugi spektakl przygotowała młodzieżowa grupa *Ciszej Tam Za Kulisami*, którą tworzą zarówno doświadczeni w *Dynamitkach* aktorzy, jak i debiutanci. Ich pomysłem było zrealizować spektakl o Harrym Potterze. Jednak w wyniku pracy nad spektaklem pojawił się nieco inny pomysł - pokazać amatorski teatr, który próbuje zrobić spektakl o bohaterze słynnej powieści J.K. Rowling. Było wiele nawiązań do sytuacji z zajęć teatralnych, z którymi borykamy się na co dzień - ktoś nie przychodzi na próby, ktoś się nie nauczył tekstu, komuś nie podoba się kostium, instruktor traci nerwy. Wiele sytuacji pokazaliśmy w krzywym zwierciadle, ale Ci którzy mieli doświadczenia na tego typu warsztatach, na pewno odnajdą w tym przedstawieniu nieco z własnego życia.

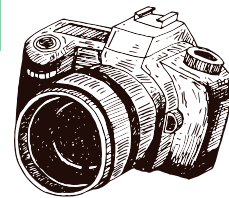
Grupy zagrały spektakle dla zaproszonych przez siebie gości oraz uczniów i nauczycieli sąsiedzkich szkół podstawowych. Cieszymy się z każdego występu i dziękujemy za obecność. Kiedy piszę te słowa, przed nami jeszcze ostatni wspólny pokaz na zakończenie sezonu. Trzymajcie za nas kciuki i do zobaczenia!

Kasia Rospędowska

fot. Janusz Frychel, Tomasz Daczko







## IX POWIATOWY KONKURS FOTOGRAFICZNY ROZSTRZYGNIĘTY

11 maja 2022 r. odbyło się rozstrzygnięcie IX powiatowego konkursu fotograficznego „Pamiętajcie o ogrodach. Z książką wśród pól, łąk i lasów” zorganizowanego przez Bibliotekę Pedagogiczną w Sochaczewie.

W kategorii klas V-VIII uczniowie Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie zdobyli I, II oraz III miejsce a także dwa wyróżnienia! I miejsce otrzymała **Kinga Kowalczyk** z kl. VIII c, II miejsce **Magdalena Żerdziewska** z kl. VII d, III miejsce **Barbara Waliłko** z kl. VII d. Wyróżnienia powędrowały do **Kaliny Staszewskiej** z kl. VII d oraz do **Dawida Nalberta** z kl. V d. Serdecznie gratulujemy!



## Z NIECODZIENNĄ WIZYTĄ U WÓJTY GMINY TERESIN

12 maja wójt Gminy Teresin odwiedzili niecodzienni goście, mali podopieczni Stowarzyszenia na rzecz pieczy zastępczej „Stacja Dom”.

Pola, Zosia i Oluś w ramach Projektu „Zdobywać Szczyty” wybrali się do Wójty Gminy Teresin Marka Olechowskiego. Opiekunowie maluchów opowiedzieli o działalności Stowarzyszenia, a przede wszystkim o realizowanym projekcie i działaniu „Sami o sobie”, w ramach którego realizowana jest wycieczka integracyjna dla dzieci do „Frajdalandii”. Pan Wójt niezwykle ciepło i energicznie odniósł się do prośby dzieci o udział w organizacji wyjazdu, być może oczarował i zaczarował go uśmiech małego Olusia, który skradł serce włodarza Gminy Teresin.

Stowarzyszenie na rzecz pieczy Zastępczej „Stacja Dom” zostało założone 22 czerwca 2017 r. z inicjatywy rodzin zastępczych funkcjonujących przy PCPR w Sochaczewie oraz osób, którym bliska jest ta idea. Celem Stowarzyszenia jest działalność obejmująca zadania pożytku publicznego w zakresie pomocy społecznej, w tym wspierania rodziny i systemu pieczy zastępczej. Propaguje i wspiera rodzinne formy opieki zastępczej, aby jak najwięcej dzieci w trudnej sytuacji, mogło znaleźć spokojny i bezpieczny dom, wspomaga rozwój dzieci umieszczonych w pieczy zastępczej, pomaga rodzicom zastępczym w ich pracy. Nadrzędnym celem realizowanego przez Stowarzyszenie projektu „Zdobywać Szczyty” jest wsparcie usamodzielniania się wychowanków pieczy zastępczej w powiecie sochaczewskim.

Redakcja  
fot. Stowarzyszenie „Stacja Dom” fb





## MIESZKAŃCY WZIĘLI SIĘ ZA PORZĄDKI. AKCJA SPOŁECZNA W GRANICACH OSIEDLU

Zakasali rękawy, ubrali rękawiczki, wzięli pędzle w dłonie i wyruszyli na wiosenne porządki. Mieszkańcy Granic Osiedla postanowili w ramach akcji społecznej wspólnie odmalować bramę i ławki na boisku sportowym.

Z inicjatywy sołtysa Pawła Wróblewskiego oraz mieszkańców i sympatyków sołectwa Granice Osiedle, 30 kwietnia zorganizowano tam akcję społeczną, mającą na celu odmalowanie bramy i ławek na boisku sportowym. W akcji porządkowej wzięło udział kilkanaście osób, co nie tylko poprawiło estetykę tego miejsca, ale również umocniło sąsiedzkie

relacje. Farby potrzebne do odświeżenia ławek i bramy wjazdowej zasponsorował Urząd Gminy Teresin.

- *Dzięki naszym wysiłkom jest czysto, schludnie i pięknie, aż chce się wychodzić z domu, by z sąsiadami pograć w piłkę. Jestem bardzo wdzięczny wszystkim, dzięki którym nasze boisko sportowe wygląda, jak wygląda. Bardzo dziękuję Gminie Teresin za wsparcie naszej akcji* - podsumował sołtys Wróblewski.

Redakcja  
fot. Sołectwo Granice Osiedle



## PIERWSZA PO-PANDEMICZNA IMPREZA. UDANY PIKNIK W SOŁECTWIE GRANICE OSIEDLE

Pandemia minęła albo przynajmniej jest obecnie mniej groźna, dlatego wyszliśmy ze słusznego założenia, że czas wreszcie się ruszyć i ponownie coś zorganizować! Nasze sołectwo Granice Osiedle połączyło siły z Gminną Biblioteką Publiczną w Teresinie oraz OSP Teresin, aby zaprosić mieszkańców oraz gości na wiosenny piknik przy muzyce. Na naszej scenie w sali OSP Teresin wystąpił zespół „Ruchome obrazy”, a tuż obok, na dworze odbywał się poczęstunek przy grillu. Piękna, ciepła pogoda pozwoliła nam przez długie godziny cieszyć się pierwszą od długiego czasu imprezą. Frekwencja dopisała, humory także, stąd możemy zgodnie stwierdzić, że nasz pomysł był strzałem w 10.

Zespół „Ruchome obrazy” zaprezentował swój ciekawy repertuar, w skład którego wchodziła także piosenka napisana specjalnie dla grupy „Morsy Szymanów”. Mają gitary elektryczne i perkusję, więc w jakiś sposób jest to zespół rockowy. Styl jedyny w swoim rodzaju, nie do podrobienia i nie do zasufladkowania. Na pewno charakterystycznym elementem ich muzyki są nietuzinkowe teksty, a muzykę tworzą wszyscy członkowie zespołu.

Wielkie podziękowania należą się wszystkim obecnym, którzy odwiedzili naszą imprezę, a także pomogli w sprawach organizacyjnych. Wszystkim Wam serdeczne i wielkie PODZIĘKOWANIA! Dobrze, że są jeszcze wśród nas ludzie, którym „coś się chce” i są otwarci na zaangażowanie we wspólne sprawy.

Paweł Wróblewski  
radny Gminy Teresin, sołtys Granic Osiedla  
fot. Beata Krukowska







## BEZ CZARNY O KREMOWYCH KWIATOSTANACH

Bez czarny (łac. *Sambucus nigra*) zwany bzu, bzu aptecznym, hycką czy holundrem to wierny towarzysz człowieka. Rzymianie, w czasach Pliniusza Starszego wykorzystywali dojrzałe, ciemne owoce do farbowania włosów. Korzeń gotowany w winie natomiast stosowali po ukąszeniach węży. W stanach zapalnych i oparzeniach a nawet ugryzieniach wykorzystywali liście do okładów. Słowianie, w czasach prehistorycznych używali drewna bzu do rozpalamia ognia. Łemkowie strugali z gałęzi proste fujarki. Wykonywano lufki do palenia, rurki do ściągania soku z brzozy.



Jeszcze do niedawna rdzeń służył w precyzyjnych technikach optycznych i zegarmistrzowskich. Owoce wykorzystywano do farbowania tkanin i pisanek wielkanocnych czy podbarwiania win. W dawnej Europie uważano bez czarny za roślinę czarownic rozpowszechniając opowieści, że trzonki domiotów robione były z jego gałęzi. Obecnie roślina ta występuje na obrzeżach lasów i parków. Zasiadła stare domostwa, zarośla i wszelkie miejsca zasobne w azot. Przy pięknej czerwcowej pogodzie malownicze białe kremowe kwiatostany wabią słodkim aromatem pszczoły i inne owady. W naszej diecie kwiaty bzu czarnego są niezwykle chętnie wykorzystywane. Zbierane są do wysuszenia jako element naturalnej jesienno- zimowej apteczki jak również do przetwarzania na syrop.

### Syrop

100 pięknie rozwiniętych baldachów kwiatów czarnego bzu rozłożyć na białym papierze w słońcu, aby pozbyć się owadów. Oskubać kwiaty do garnka. Zalać 5 litrami wody i doprowadzić do zagotowania. Następnie przykryć i pozostawić do następnego dnia. Do tak powstałego odwaru dodać sok z 7 cytryn. Zamieszać. Odcedzić przez gazę wyciskając dokładnie kwiaty. Dodać 1 kg cukru na 1 litr tak powstałego odwaru. Zagotować. Wrzątek zlać do buteleczek. Odwrócić do góry dnem do wystygnięcia. Przechowywać w ciemnej i chłodnej spiżarni.

Dawniej nasze babcie robiły takie zapasy wykorzystując ludowe przekazy. Dziś wiadomo, że kwiaty zawierają glikozydy flawonoidowe z cenną rutyną na czele, kwasy organiczne, olejek eteryczny, słuzy czy garbniki. Wskazuje się na działanie napotne naparów z kwiatów bzu czarnego i wykorzystuje się je w stanach przeziębieniowych. Składniki zawarte w wyciągach i ekstraktach wzmacniają i uszczelniają naczynia krwionośne i pobudzają krążenie krwi. Płukanka pomaga na zmęczone, łzawiące, z oznakami stanu zapalnego oczy. Preparaty stosowane u małych dzieci działają usypiająco, natomiast u dorosłych uspokajająco. Napary z kwiatów poprawiają pracę nerek, wykazują działanie pobudzające metabolizm glukozy, a co za tym idzie działanie przeciwcukrzycowe. Kremy z dodatkiem tego surowca wspomagają regenerację popękanej skóry, gojenie ran a nawet łagodzenie skutków odmrożeń. Domowe

syropy natomiast są świetną podstawą do sporządzania rozgrzewających aromatycznie - korzennych herbatek zimowych. W upalne wakacje zaś mogą być bazą do orzeźwiającej miętą i cytryną lemoniady z ukrytą nutą słodczy otuloną płatkami dzikiej róży.

### Lemoniada

Do dużego słoika na lemoniadę włożyć dużo świeżych liści mięty. Wlać nieco syropu z kwiatów czarnego bzu. Dodać nieco świeżo wyciśniętego soku z cytryny. Zalać zimną wodą. Można dodać kostki lodu, plasterki cienko pokrojonej cytryny (bez skórki), kwiaty dzikiej róży.

Po przekwitnięciu roślina zawiązuje owoce, które w zależności od warunków pogodowych dojrzeją z końcem sierpnia lub początkiem września. Zawierają wodę, węglowodany, błonnik pokarmowy, kwasy tłuszczowe, garbniki, olejek eteryczny, składniki mineralne i witaminy. Główną grupę związków polifenolowych zawartych w owocach stanowią antocyjany (ciemny barwnik dojrzałych owoców), które są również obecne w przetworach z owoców takich jak marmolady soki, galaretki, nalewki, desery cukierki czy syropy. W ziołolecznictwie owoce bzu czarnego wykorzystywane są zarówno profilaktycznie jak wspomagająco leczenie przeziębienia. Literatura wskazuje ponadto działanie odtruwające przeciwwirusowe, wzmacniające i moczopędne. Wskazuje się, że napary z owoców stosowane u kobiet karmiących działają mlekoopędnie. Zarówno związkowi biologicznie aktywnym zawartym w kwiatkach jak również w owocach bzu czarnego przypisuje się właściwości przeciwutleniające odpowiadające za działanie antyoksydacyjne. Żywność pochodzenia roślinnego to cenne źródło związków bioaktywnych dlatego warto włączyć ją do codziennej diety jako urozmaicenie i wzbogacenie talerza żywieniowego.

Domowym sposobem można przygotować smaczny i prozdrowotny syropek, upiec kruche ciasteczka z dodatkiem kwiatów, usmażyć kwiaty skąpane w cieście naleśnikowym. Przygotowanie octu czy nalewki zajmuje więcej czasu i wymaga cierpliwości, ale warto. Dobrym sposobem jest również wysuszenie zarówno wspomnianych wcześniej kwiatów jak również owoców. Surowce takie doskonale nadają się do przechowywania. Zbieranie i przetwarzanie ziół dzikorosnących jest okazją do poznawania i odkrywania na nowo bogatej natury jaką jesteśmy otoczeni. Pozwala nam na obcowanie z przyrodą, słońcem i bioróżnorodnością. Możliwość korzystania z darów lasu, pól i łąk jest bezcenna. Warto o te dary dbać, racjonalnie zbierać i z pasją przetwarzać. Z napotkanych promieni słońca, delikatnych, ciepłych i słodkich aromatów, barwnych motyli i wielobarwnych krajobrazów warto budować te najwspanialsze wspomnienia na chłodniejsze dni. Wtedy te jesienne, nawet najchłodniejsze, będzie czym ocieplić i rozpromienić.



## PUCHAR POLSKI KADETEK I KADETÓW KOŁOBRZEG '22

W dniach od 1 do 3 kwietnia 2022 roku w Karlinie odbył się Puchar Polski Kadetek i Kadetów w zapasach w stylu wolnym - Kołobrzeg 2022. W turnieju udział wzięły trzy zawodniczki i czterech zawodników z naszego klubu, a ich start zaowocował wywalczeniem pięciu medali.

Złote medale wywalczyli **Karolina Zień, Dawid Bielski i Bartłomiej Nowakowski**. Brązowe medale zaś zawisły na szyjach **Zuzanny Klaty i Mai Nowakowskiej**.

W punktacji klubowej kadetki uplasowały się na drugim miejscu, a kadeci na czwartym. Nasi wszyscy medaliści potwierdzili na matach Kołobrzegu przynależność do krajowej czołówki swych kategorii wagowych, a Bartek Nowakowski po raz kolejny pokazał swą dominację, wygrywając już drugi raz w tym roku pucharowe zmagania.

Serdeczne gratulacje dla naszych zawodniczek i ich trenerów Ryszarda Niedźwiedzkiego, Ryszarda Śliwińskiego, Sławomira Rogozińskiego, Roberta Rybickiego oraz trenera prowadzącego kadetów, juniorów i seniorów - Pawła Albinowskiego.

Podziękowania dla firmy GREINER PACKAGING - sponsora sekcji zapasów oraz Urzędu Gminy w Teresinie - wspierającego działalność LKS Mazowsze Teresin.

### PUCHAR POLSKI KADETÓW

Dawid Bielski - I miejsce w kat. wagowej do 51 kg

Bartłomiej Nowakowski - I miejsce w kat. wagowej do 71 kg

Patryk Kutylowski - XIII miejsce w kat. wagowej do 71 kg

Krzysztof Chudecki - XIV miejsce w kat. wagowej do 110 kg

źródło: mazowszeteresin.com



## MISTRZOSTWA POLSKI JUNIORÓW SIEDLCE '22. WYGRANA FABIANA NIEDŹWIEDZKIEGO

W dniach 29-30 kwietnia 2022 roku w Siedlcach odbyły się Mistrzostwa Polski Juniorów w zapasach w stylu wolnym - Siedlce 2022. Na matach Siedlec rywalizowało trzech naszych zawodników, a start ich zaowocował wywalczeniem dwóch medali.

Mistrzem Polski Juniorów został **Fabian Niedźwiedzki** w kategorii wagowej do 61 kilogramów, zaś tytuł wicemistrzowski trafił w ręce **Huberta Wiśniewskiego** rywalizującego w wadze do 97 kilogramów.

**Fabian Niedźwiedzki** podczas siedleckich zawodów wywalczył swój dziewiąty indywidualny medal Mistrzostw Polski, ale po raz pierwszy stanął na najwyższym stopniu podium, tym samym osiągając największy sportowy sukces w swej dotychczasowej karierze. Fabian stoczył w zawodach cztery walki i na zakończenie każdej, to jego ręka wznosiła się w górę w geście zwycięstwa. **Hubertowi Wiśniewskiemu** nie udało się obronić wywalczonego rok temu w Teresinie tytułu Mistrza Polski Juniorów, tym razem po przegranym pojedynku finałowym musiał zadowolić się medalem srebrnym. Jego brat **Filip Wiśniewski** przy prowadzeniu na punkty, doznał kontuzji w pierwszej walce, jeszcze siłą charakteru wygrał następną walkę, ale z następnych zmagania, już musiał

się wycofać ze względu na wcześniej odniesioną kontuzję.

Serdeczne gratulacje dla naszych zawodników i ich trenerów Ryszarda Niedźwiedzkiego, Ryszarda Śliwińskiego, Sławomira Rogozińskiego, Roberta Rybickiego oraz trenera prowadzącego kadetów, juniorów i seniorów - Pawła Albinowskiego.

Podziękowania dla firmy GREINER PACKAGING - sponsora sekcji zapasów oraz Urzędu Gminy w Teresinie - wspierającego działalność LKS Mazowsze Teresin.



źródło: mazowszeteresin.com





# OGÓLNOPOLSKA OLIMPIADA MŁODZIEŻY – PODLASKIE '22. SUKCESY ZAPAŚNIKÓW I ZAPAŚNICZEK LKS MAZOWSZE TERESIN

Od 6 do 8 maja 2022 roku w Suwałkach odbywała się Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży w zapasach w zapasach w stylu wolnym - Podlaskie 2022.

Tytuł Mistrza Polski w kategorii wagowej do 71 kilogramów zdobył **Bartłomiej Nowakowski**, a **Dawid Bielski** w kategorii wagowej do 51 wywalczył medal brązowy.

Bratek Nowakowski na matach Suwałk nie miał sobie równych i podobnie jak przed rokiem stał się triumfator olimpijskich zmagani. Brązowy medalista ubiegłorocznych Mistrzostw Europy U15, wywalczył swój siódmy tytuł Mistrza Polski - cztery w stylu wolnym i trzy w stylu klasycznym, był to zarazem jego ósmy medal z zawodów rangi Mistrzostw Polski.

Dawid Bielski ubiegłoroczny Mistrz Polski Młodzików, w swych pierwszych zawodach mistrzowskich w grupie wiekowej kadetów, wywalczył medal brązowy. Dla Dawida to czwarty medal Mistrzostw Polski, od czterech lat, co roku staje na podium zawodów rangi Mistrzostw Polski. Pozostałym naszym zawodnikom, którzy po raz pierwszy walczyli w grupie wiekowej kadetów na Mistrzostwach Polski, zabrakło jeszcze trochę umiejętności, by powalczyć o lokaty medalowe. Ubiegłoroczny Mistrz Polski Młodzików Patryk Kutylowski, brązowy medalista ubiegłorocznych Mistrzostw Polski Młodzików Krzysztof Chudecki oraz Adrian Kowalski pokazali, że w latach przyszłych będą mogli włączyć się do rywalizacji o lokaty medalowe olimpijskich zmagani.

W klasyfikacji klubowej LKS Mazowsze Teresin uplasowało się na 6. miejscu na 64 sklasyfikowane kluby zapaśnicze, a województwo mazowieckie wygrało klasyfikację wojewódzką.

W turnieju udział wzięły także trzy zawodniczki z naszego klubu. Srebrny medal wywalczyła w kategorii wagowej do 49 kilogramów **Karolina Zień**, brązowy medal zdobyła **Zuzanna Kłata** w wadze do 46 kilogramów, a **Maja Nowakowska** zajęła piąte miejsce w kategorii do 65 kilogramów. Wszystkie trzy nasze zawodniczki po raz pierwszy walczyły na zawodach rangi Mistrzostw Polski w grupie wiekowej kadetek, a ich start należy uznać za bardzo udany. Karolina Zień była blisko wygrania całej kategorii wagowej, ale minimalny błąd popełniony w końcówce walki finałowej, kosztował ją złoty medal. Karolina na matach Suwałk zdobyła już czwarty medal z zawodów rangi Mistrzostw Polski, tym razem pierwszy w grupie wiekowej kadetek, przed rokiem Karolina była Mistrzynią Polski Młodziczek. Zuzanna Kłata podobnie jak Karolina przegrała tylko jedną walkę i to po własnych błędach z bardzo dobrze zaczętych atakach. Zuzia na w Suwałkach zdobyła swój trzeci medal Mistrzostw Polski, pierwszy w kadetkach. W 2019 roku Zuzia była Mistrzynią Polski Młodziczek. Maja Nowakowska zajęła najmniej lubiane przez sportowców miejsce, tuż za podium. Maja była bardzo blisko wywalczenia swojego pierwszego medalu Mistrzostw Polski, gdyż walkę półfinałową przegrał przy remisie 2:2. Mimo braku medalu, jej start należy uznać za bardzo udany i dobry prognostyk na jej starty w przyszłych latach.

W klasyfikacji klubowej LKS Mazowsze Teresin uplasowało się na 8. miejscu na 56 sklasyfikowane kluby.

Serdeczne gratulacje dla naszych zawodniczek i ich trenerów Ryszarda Niedźwiedzkiego, Ryszarda Śliwińskiego, Sławomira Rogozińskiego, Roberta Rybickiego oraz trenera prowadzącego kadetów, juniorów i seniorów - Pawła Albinowskiego.

Podziękowania dla firmy GREINER PACKAGING - sponsora sekcji zapasów oraz Urzędu Gminy w Teresinie - wspierającego działalność LKS Mazowsze Teresin.

źródło: mazowszeteresin.com





# PARTNERZY PROGRAMU „KARTA 3+”

LISTA FIRM, KTÓRE WSPIERAJĄ RODZINY 3+ NA TERENIE GMINY TERESIN

- Sklep ABRAKADABRA Robert Króliczak – ul. Szymanowska 7 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep odzieżowy HOKUS Agnieszka Króliczak – ul. Szymanowska 7 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep BIELIZNA Paweł Liberadzki – ul. Szymanowska 8 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep KACPER Kamil Króliczak – ul. Szymanowska 19 w Teresinie, 10% zniżki na obuwie z wyjątkiem skórzanego, 5% zniżki na obuwie skórzane. Rabat nie dotyczy artykułów objętych promocją.
- Pizzeria PIERROT Renata Olechowska – ul. Lipowa w Teresinie, zniżka 10% oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych.
- Nadzory i projekty budowlane Józef Górzyński – Elżbietów 15, zniżka 10%.
- Ośrodek Kształcenia Kierowców MAKO Leszek Ćwikliński (nauka jazdy, jazdy doszkalać, płyta poślizgowa) – ul. 1 Maja 27a, zniżka 5% na lekcje nauki jazdy + 2 godziny gratis.
- Sklep odzieżowo-obuwiczny Red-Star Cezary Szymaniak – ul. Szymanowska 1 w Teresinie, zniżka 8% na cały asortyment.
- Poprawki krawieckie „U KASI” Katarzyna Mitrowska – ul. Szymanowska 119 w Teresinie, zniżka 10% na wykonywane usługi krawieckie.
- Stomatologia, lekarz dentysta Mariusz Cierech – ul. Szymanowska w budynku TER-MED, 20% zniżki na usługi dentystyczne.
- Kwaciarnia ALICJA Alicja Rutkowska – ul. Cmentarna w Paprotni, 10% zniżki na wszystkie artykuły

- Nauka języka angielskiego Honorata Mrowińska – ul. Południowa 47, Granice, 30% zniżki na zajęcia indywidualne dla dorosłych
- Niepubliczne Przedszkole LEŚNA AKADEMIA Damian Tymorek – Aleja XX-lecia 3 w Teresinie, 15% zniżki na wpisowe
- Usługi fryzjerskie damsko-męskie Edyta Kosińska – ul. O. M. Kolbego 51A, 10% zniżki na strzyżenie włosów.
- P.H.U. VIKI Nowak Sylwia – w Elżbietowie 23B, 5% zniżki na cały asortyment z wyłączeniem wyrobów tytoniowych
- Progress Szkoła języków obcych Karolina Sałyga – w GOSIR Teresin ul. Aleja XX-lecia 32, Bezpłatny podręcznik, 45 zł upustu na wybrany kurs przy zapisie na cały rok szkolny
- FERMA DROBIU Mateusiak Jarosław i Katarzyna – Czerwonka Parcel 93, 10% zniżki na jajka.
- F.H.U. De-Facto Sklep Wielobranżowy Anna Kalinowska – Teresin, ul. Lipowa 1A 5% zniżki na cały asortyment
- Sklep Fuks Kołodziejska Agnieszka – ul. Rynkowa 1 w Teresinie; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, artykułów promocyjnych.
- AP SERVICE Sp. z o. o. Paweł Rudnicki – ul. Rynkowa 10B, 15 % zniżki na usługi księgowe.
- Przedszkole Niepubliczne Studio Dziecka Figiel Katarzyna Kłata – Granice ul. Zacisza 1, 15% zniżki na czesne
- JETTA Zbigniew Podlasiński Sp.j. – Teresin, ul. Szymanowska 2, 5% zniżki cały asortyment .



- „TRAWKA” Konrad Walichnowski – Teresin, ul. Lipowa 28, 10% zniżki na usługi pielęgnacyjne ogrodu i projekty ogrodów.
- E i M Miller Firma Prawnicza Michał Miller ul. Świętokrzyska 14A ,00-050 Warszawa oddział Teresin ul. Szymanowska 2 lok. 2 - 20% zniżki na zlecenie i prowadzenie spraw, reprezentowanie przed instytucjami – Sąd, Prokuratura, Policja w sprawach wypadków drogowych, sprawach karnych, błędów medycznych, sprawach cywilnych.
- SP MEDIA Paweł Wróblewski Granice, ul. Spokojna 57 , 10% zniżki na materiały poligraficzne, banery reklamowe i gadzety reklamowe.

Partnerom programu dziękujemy za wspieranie rodzin wielodzietnych. Zachęcamy przedsiębiorców, punkty usługowe i sklepy działające na naszym terenie do przystąpienia do programu partnerskiego. Z naszej strony zapewniamy bezpłatną promocję na stronie internetowej oraz w naszym miesięczniku „Prosto z Gminy”. Szczegóły pod nr tel. 46 864 25 35, 603 660 300.

## PARTNERZY PROGRAMU „KARTA SENIORA”

LISTA FIRM, KTÓRE WSPIERAJĄ SENIORÓW NA TERENIE GMINY TERESIN:

- F.H.U. De-Facto Sklep Wielobranżowy Anna Kalinowska- Teresin, ul. Lipowa 1A 5% zniżki na cały asortyment
- Sklep ABRAKADABRA Robert Króliczak – ul. Szymanowska 7 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep odzieżowy HOKUS Agnieszka Króliczak– ul. Szymanowska 7 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep BIELIZNA Paweł Liberadzki – ul. Szymanowska 8 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep Fuks Kołodziejska Agnieszka –ul. Rynkowa 1 w Teresinie; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, artykułów promocyjnych.
- „TRAWKA” Konrad Walichnowski - ul. Lipowa 28 w Teresinie, 10% zniżki na usługi pielęgnacyjne i projekty ogrodów.
- AP SERVICE Paweł Rudnicki ul. Rynkowa 10B w Teresinie, 15% zniżki na usługi księgowe.



GMINA TERESIN W RADIU  
SOCHACZEW 94,9 FM

Środa, 01 czerwca 2022 roku o godzinie 9.30  
rozmowa z p. Mariuszem Cieśniewskim,  
dyrektorem Teresińskiego Ośrodka Kultury



GMINA TERESIN W RADIU  
NIEPOKALANÓW 102,7 FM

Piątek, 17 czerwca 2022 roku o godzinie 13.10  
rozmowa z p. Mariuszem Cieśniewskim,  
dyrektorem Teresińskiego Ośrodka Kultury

**Prosto  
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy Teresin; Redakcja: Teresin, ul. Zielona 20, tel. 46 86 138 15 do 17;  
Redaktor prowadzący: Tomasz Daczko, tel. 609 455 011, e-mail: prostozgminy@teresin.pl  
Opracowanie graficzne i druk: Wydawnictwo Ojców Franciszkanów Niepokalanów,  
ul. o. M. Kolbego 5, 96-515 Teresin, tel. 46 864 22 08, wydawnictwo@niepokalanow.pl  
Liczba egzemplarzy: 1 900  
Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych i zastrzega sobie prawo do ich skracania.  
Redakcja ani wydawca miesięcznika nie ponoszą odpowiedzialności za treść tekstów  
niezamówionych i osobiste poglądy ich autorów.